

2022年度
北海道大学大学院文学院修士課程入学試験問題（後期）
（口述試験その他）スラブ・ユーラシア学研究室・外国語 全5枚のうち1枚目

この試験では、試験問題 5枚、解答用紙 4枚を配付する。

英語問題(1)(2)およびロシア語問題(1)(2)のうちから任意の2題を選択し、日本語に訳しなさい（英語(1)とロシア語(2)のように両言語にわたって選択してもよい）。

1. 解答用紙は1題につき2枚以内を使用し、各用紙の冒頭に選択した問題の記号（「英語(1)」
「ロシア語(1)」など）を記入した上で、問題ごとに解答用紙を別にして回答すること。
2. 辞書を使用してよい（ただし電子辞書は不可）。

【英語問題(1)】

次の文章を全訳しなさい。

問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Stephen Wheatcroft, “The Younger Lenin and Statistical Thinking before the Revolution and during the Creation of TsSU and Gosplan,” *Acta Slavica Iaponica* 40 (2020), p. 65.

【英語問題(2)】

次の文章を全訳しなさい。

問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Matthew Frear and Honorata Mazepus, "Security, Civilisation and Modernisation: Continuity and Change in the Russian Foreign Policy Discourse," *Europe-Asia Studies* 73, no.7 (2021), p.1218.

【ロシア語問題(1)】

次の文章を全訳しなさい。

問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：Зорин, А. Л. Появление героя: из истории русской эмоциональной культуры конца XVIII – начала XIX века. М.: Новое литературное обозрение, 2016. Kindle の位置 No.753-774.

【ロシア語問題(2)】

次の文章を全訳しなさい。

問題本文は著作権法上の理由からこのホームページに掲載することはできませんので、下記の出典箇所を参照するか、文学事務部教務担当の窓口で閲覧してください。

出典：В. А. Мау. Экономика и политика 2019–2020 гг.: глобальные вызовы и национальные ответы// Вопросы экономики. 2020. № 3. С. 5-6.